

Nessun dorma

Michael Bolton

[Only the man who answers her riddles can marry the icy princess Turandot; those who fail die. Calaf, a prince from another land, has fallen in love with the beautiful Turandot and answered the riddles. Though by law she must marry him, Turandot pleads to be spared: only if she answers his riddle - his name.]

Nessun dorma! Nessun dorma!
Tu pure, o Princepessa
Nella tua fredda stanza
Guardi le stelle chi tremano
D'amore e di speranza!
Ma il mio mistero e chiuso in me,
Il nome mio nessun saprà!
No, no sulla bocca lo diro,
Quando la luce splenderà!
Ed il mio bacio scioglierà!
Il silenzio che ti fa mia!
Dilegua, o notte!
Tramontate, stelle!
Tramontate, stelle!
Al alba vincerò!

[Translation:]

No One's Sleeping!

No one's sleeping! No one's sleeping!
This evening, icy princess,
perhaps in your cold chambers,
watch all the bright stars
that tremble both with loving and with desire.
I keep my secret locked inside.
No one shall ever know my name!
No, no ! When our two mouths touch, she'll learn it,
when the morning light shines forth!
And then my kisses will dissolve
her silence and she will be mine!
May this night end!
May all the stars set!
And may all the stars set!
When dawn breaks, I shall win!